

Ogłoszenia wszelkiego rodzaju przyjmują się za opłatą od wiersza drobnego (petit) po 8 cent., za każde następne „ 5 „ i należytość stęplową 30 „ za każdorazowe umieszczenie.

Wychodzi w Krakowie 4 razy w tygodniu w dniu przedstawienia teatralnego.  
Cena prenumeraty miesięcznej 50 c.  
Numer pojedynczy kosztuje 5 c.  
Prenumeratę przyjmuje Administracja Drukarni „Czasu“, kasa teatralna i księgarnia J. Czecha.

## TEATRALNY.

## Kraków, dnia 17 Marca.

— Na benefis pani Wolskiej przygotowuje się *Balladyna*. Beneficjentka wystąpi w roli Matki. Zajdzie także zmiana w obsadzie innych ról. Skierkę odegra panna Urbanowicz, Chochlika panna Ćwiklińska a Goplanę panna Bendówna.

— Niechętni teatrowi krakowskiemu rozgłaszają, że i Panna Urbanowicz opuszcza tutejszą scenę dla lwowskiej. Zapewnić możemy, że wiadomość ta jest zupełnie bezzasadna; gdyż właśnie przed dwoma dniami panna Urbanowicz podpisała z zarządem kontrakt do 1go Października 1873 r. Wprawdzie robiono propozycje ze Lwowa pannie Urbanowicz, lecz artystka ta oświadczyła, iż publiczność krakowska zbyt jest na nią łaskawa, aby mogła tak przedko opuścić tutejszy teatr.

— Pan Dobrzański srodze się rozgniewał za nasze artykuły dotyczące teatru lwowskiego i dyrekcji jego syna; występuje też po swoim w Monitorze teatralnym (*Gazeta Narodowa*) przeciw teatrowi krakowskiemu; występuje więc z kłamstwami, na czele których umieszcza to, że teatr krakowski pobiera 10,000 zlr. subwencji, kiedy wiadomem jest, że pobiera tylko 7,500 zlr. Twierdzi dalej, że Zarząd teatru krakowskiego, drży przed konkurencją, jaka mu grozi ze strony dyrekcji jego syna. Otóż jest to grubą pomyłką, bo p. Dobrzański (ojciec) administracyjnie, a p. Dobrzański (syn) artystycznie, dostatecznie nas zaspakajają, że nie strasznego dla naszego teatru nie może obecnie powstać we Lwowie; tak jak my, tak też i doświadczeni, a roztropni artyści, nie będą brać podobnej dyrekcji na seryo, ani też upatrywać w nią dostatecznej rękojmi. Fakta nareszcie wymowniejsze tu są jak słowa, a pan Dobrzański drukując w *Gazecie Narodowej* spis swojego personelu teatralnego, sam naucza nas, że oprócz pana Ładnowskiego, nikogo dotąd z naszego teatru nie złapał.

O ile też wiemy, nikt więcej złapać się nie da. Aby zaś przekonać o niesłychanej błędzie nowego zarządu, aby przekonać, że jak powiedzieliśmy, przygotowuje się tam *puf*, dość dla naszej publiczności przedrukować personal którym p. Dobrzański szczyci się w *Gazecie Narodowej*, tem więcej iż większa jego część znana jest u nas.

W N. 73 *Gazety Narodowej* czytamy:

„Do Towarzystwa dramatycznego angażowani są p. Aszpergerowa, p. Ładnowski, pp. Nowakowscy, Linkowscy, Wolańscy, Hubertowie, Rawscy, p. Rudkiewiczówna, German, Nieczeglewska pp. Stanisław Dobrzański, Baranowski, Dębicki, Kwiecińska, Konarski, Podwyszyński, Galasiewicz, Wabuski. Angażowaną ma być panna Łapieńska z Warszawy, Dering, Gajewska, p. Wardzyński“.

Otóż z takim personelem, w Krakowie nie możnaby na seryo rozpocząć teatru, a p. Dobrzański jednak rozpoczyna z nim kurs we Lwowie na *puf*. Dostatecznym to jest aby nas najzupełniej uspokoić i w najlepszy wprawić humor. Dodajmy do tego, że u nas podobnych *sinecur* jak miejsce zajęte we Lwowie przez p. Stanisława Dobrzańskiego nie ma, ani też pensyi czterech tysięcy reńskich, dla każdego z czterech kolegów p. Dobrzańskiego (ojca), włączając p. Dobrzańskiego (ojca), a nabierzemy wtedy,

jeszcze lepszej otuchy, że konkurencją wytrzymamy i że może nieco przyzwoitszy i więcej zbliżający się do europejskich scen, nie przestaniemy mieć teatr w Krakowie.

— Do zupełnego powodzenia dramatu *Sta Zofia* tak sympatycznie przyjętego przez publiczność, brakowało tylko, aby nie podobał się on ludziom pozbawionym dobrego smaku. W ostatnim felietonie *Kraju* znany estetyki kaznodzieja, potępia bezwzględnie ten tak pełen wdzięku i czucia obrazek. Zapewnia to ostatecznie jego miejsce w naszym repertoarze.

— Pan Walery Rzewuski zjął dalsze fotografie *Konfederatów Barskich*: Wojewodę z Tatarami i ostatnią scenę Wojewody z Tatarami i Zbroją w chwili gdy mówi — *wszystkich!*

— Dokończenie *Kroniki lwowskiej* w *Dzienniku Polskim* umieszczonej.

„Co więcej, król Jan obwieścił nawet, iż zawarł już formalny kontrakt z Janem Królem, i że ten ostatni zjeżdża natychmiast do Lwowa w celu objęcia dyrekcji teatru. A tymczasem — cóż się dzieje? Oto w słabej chwili, kochany mój przyjaciel zawiesza na kolku całą swoją piękną i bezinteresowną przeszłość, sprowadza do Lwowa całą swoją rodzinę aż do dwunastego stopnia pokrewieństwa, bierze — popularnie mówiąc, za łeb swoich współferentów i rozsiada się w gmachu skarbkowskim, jako jednowładny pan kasy, garderoby, kulis, i tego wszystkiego, co bywa za kulisami! Jańciu, Janeczku, to się nie godziło! Widzisz mój kochany, ty najpierw nie potrafisz wcale prowadzić teatru, bo na promesach *Vereinsbanku*, na listach zastawnych banku hipotecznego, na interesach p. Koliczera i p. Stanisława Potockiego, na polemice nakoniec z całym światem, nie mogłeś w sobie moja duszo, wykształcić zmysłu i smaku estetycznego. Powtóre, kłócisz się, moje kochanie, z całym światem i gdzie tylko wleziesz, narobisz burdy i stajesz się *unhaltbar* — w *Sokole*, w Radzie miejskiej, w Kasynie, we wszystkich stowarzyszeniach i klubach. Pokłócisz się tedy z swoimi współnikami, z administratorem, z artystami, z suferem, z bileterami, i za rok będziemy mieli większą chryję teatralną niż przez lat dziewięć. A nakoniec, mój Janeczku — zkad ty weźmiesz tyle pieniędzy, aby porządnie prowadzić teatr? Wszak twierdziłeś, że jesteś ubogi — no, przyplątały się tam wprawdzie do ciebie znowu jakieś dwa tysiączki, które włożyłeś w to przedsiębiorstwo, bo w ogóle ta cyfra 2000 polubiła cię oddawna — myślę nawet, że polubiła cię częściej, niż wiadomo profanom, a nawet mnie, twemu przyjacielowi — ależ moja rybko, ty chyba nie wiesz, ile teatr kosztuje, jeżeli się prowadzi kosztowną administrację i jeżeli się płaci 8200 zlr. rocznie za najęcie sali? A wiesz ty, że książę Adam musiałby jeszcze sześć razy przynajmniej kandydować na posta miasta Lwowa, że p. Krzczunowiczowi musiałaby jeszcze sześć razy przyjść do głowy myśl zostania kanclerzem galicyjskim, że mężowie delegacji musieliby jeszcze sześć razy podnieść Rezolucję i potem sześć razy puścić ją „w trąbę“, że musiano by założyć jeszcze całą kopę banków i wybudować kilka kolei żelaznych, nimbyś ty, sieroto rapperswylska, zebrał tyle pieniędzy, ile ci będzie potrzeba

na połatanie deficytów teatralnych. Dla twoich oczu, jakkolwiek pięknych, Lwowie nie akcyj nie rozkupia, bo najpierw Lwowie lubią dać się wodzić za nos, ale nigdy za pugilares, a potem, niejedyn, któryby darował 25 zlr. na podniesienie sceny, nie daruje ich na podniesienie twojej *Gazety* albo drukarni. Jestto więc spekulacja zupełnie chybiona, wróć Jańciu na właściwe pole i zamów sobie u p. Czerkawskiego czempredź telegram, iż „rząd sprzyja krajowi“ — to musi być intratniejszem. Zresztą, rób co chcesz, tylko sprowadzaj Jana Królikowskiego, skoro zawarłeś z nim kontrakt, bo inaczej musiałbym ci wypowiedzieć część przyjaźni, jaką żywię dla ciebie.“

## ROZMAITOŚCI.

— *Wiochna* Lenartowicza, przetłumaczona została na język rosyjski, przekład ma być wierny i poetyczny.

— *Na lekcyi* (profesor). „Widzicie więc moi panowie, że proces transpiracji najsilniej odbywa się w najsłabszych miejscach ciała ludzkiego.“ — (Uczeń) „Ach, pan profesor musiał się okropnie zmęczyć..., całą głowa w pocie.“

— Kto żył w ostatnich czasach w Berlinie przypomni sobie zapewne pannę Nolte, aktorkę teatru królewskiego, używającą najróżniejszych powodzeń. Panna N. została następnie zaangażowaną do Petersburga, gdzie przybrała nazwę panny *de Nolte*. Tam pokochał się w nią i zaślubił ją hr. Tołstoj mimo przeszkód stawianych ze strony jego rodziny temu związkowi. Gdy przed kilkoma tygodniami hrabia zginął w pojedynku, a znaczna część jego majątku przypada na wdowę, rodzina porusza niebo i ziemię, aby ją zmusić do zrzeczenia się nazwiska i tytułów zmarłego. Jeżeli była aktorka się zgodzi, otrzyma 100.000 rsr. Lecz hrabina Tołstoj-Nolte niezadawalnia się tą ofiarą i żąda podwójnej sumy.

— Niemieccy dramatyczni pisarze, których sztuki grano najczęściej na dworskim teatrze w Wiedniu w ostatnim kwartale 1871 r., i którzy największą otrzymali tantiemę są: Bauernfeld (1.666 zlr.) Wilbrandt (1.563 zlr.) Mosenthal (1.003) Hebbel'a spadkobiercy (900 zlr.) i Weilen (859 zlr.). Jedną z najnowszych sztuk przedstawionych w Wiedniu jest *Córka Beliala* przez Kneisela. Myślą główną a raczej sytuacją jest młodzieniec opanowany przez szalbierzów, świętoszków, którego ratuje od zguby córka Beliala, młoda, żwawa, i uczciwa aktorka.

— Ks. Malvezzi w Medyolanie wynalazł znakomity sposób, za pomocą preparatu chemicznego odnawiania fresków. Akademia malarstwa w Medyolanie po zbadaniu i oceniu niezaprzeczonego skutku tegoż wynalazku, ofiarowała Ks. Malvezzi medal pamiątkowy i dziękczynny.

— Adelina Patti zjeżdża z towarzystwem opery włoskiej na 12 przedstawień do Wiednia. Równocześnie wystąpią: tenor Nicolini i baryton Graziani. Wiedeńczycy oburzeni są na impressara p. Merelli, który za bilet do krzesła żąda 10 zlr. a za łożę 50 zlr.





Z zawieszeniem abonamentu.

Nr. porządkowy 84.

# TEATR KRAKOWSKI

W Niedzielę dnia 17<sup>go</sup> Marca 1872 r.

2 akta dramatu po francuzku przez Adama Mickiewicza napisane,  
oddane wierszem na język polski przez T. Olizarowskiego.

# KONFEDERACI BARSZY

## OSOBY

Wojewoda — — —	Pan Zboiński.	Burmistrz miasta Krakowa	Pan Zamojski.
Hrabina, córka wojewody —	Pani Hoffman.	Miecznik — — — —	Pan Eker.
Hrabia Adolf, syn wojewody		Szlachcic — — — —	Pan Lidke.
brat hrabiny — — —	Pan Holtzman.	Zbroja, nadzorca lasów kró-	
Generał Gubernator — —	Pan Skąpski.	lewskich — — — —	Pan Siedlecki.
Kazimierz Pułaski — —	Pan Benda.	Seid } Tatarzy ze służby	Pan Bogucki.
De Choisy, Oficer francuski	Pan Marzeński.	Jussuf } Wojewody	Pan Pichor.
Ojciec Marek — — —	Pan Ładnowski Bol.	Oficer — — — —	Pan Glikson.
Doktor, Agent dyplomatyczny		Dworzanin — — — —	Pan Pankiewicz.
moskiewski — — — —	Pan Fiszer.	Lokaj 1. — — — —	Pan Aleksandrowicz.
Starosta — — — —	Pan Ładnowski A.	Lokaj 2. — — — —	* * *
Starościna — — — —	Pani Wolska.		

Górale Karpatcy — Strzelcy — Żołnierze francuzcy — Kozaki — Panie.

Rzecz dzieje się w Krakowie i w okolicach, 1772. r.

Cena miejsc zwyczajna. — Początek o godzinie 7.